

HOTEL FLAMINGO

CĂLDURĂ MARE!

ALEX MILWAY

Traducerea din limba engleză de

Luminița Gavrilă



EDITORI:
Magdalena Mărculescu
Silviu Dragomir

FONDATOR:
Ion Mărculescu, 1994

REDACTARE:
Alexandra Turcu

DIRECTOR EDITORIAL:
Bogdan-Alexandru Stănescu

DIRECTOR PRODUCȚIE:
Cristian Claudiu Coban

DTP:
Mirela Voicu

**Descrierea CIP a Bibliotecii
Naționale a României
MILWAY, ALEX**

**Hotel Flamingo : Căldură
mare!** / Alex Milway ; trad. din
lb. engleză de Luminița Gavrilă. -
București : Pandora Publishing,
2021

ISBN 978-606-978-413-6

I. Gavrilă, Luminița (trad.)

821.111

TITLUL ORIGINAL:
Hotel Flamingo: Holiday Heatwave

AUTOR:
Alex Milway

Text and Illustrations Copyright
© Alex Milway 2019
Originally published in the English
language as *Hotel Flamingo: Holiday
Heatwave* by Piccadilly Press,
an imprint of Bonnier Books UK

The moral rights of the Author
have been asserted

Toate drepturile rezervate. Nicio
parte a acestei cărți nu poate fi
reprodusă, transmisă, difuzată sau
păstrată cu ajutorul unui sistem
de stocare, în nicio formă și în
niciun mod, grafic, electronic sau
mecanic, inclusiv prin fotocopiere,
înregistrare și multiplicare, fără
acordul prealabil scris al editorului.

Copyright © Pandora
Publishing, 2021 pentru
traducerea în limba română

o.p. 16, Ghișeu 1,
c.p. 0490, București
Tel.: +4 021 300 60 90
Fax: +4 0372 25 20 20

www.pandoram.ro

Pandora M face parte din
Grupul Editorial Trei.



Pentru Gary

POȚI SĂ MĂ
GĂSEȘTI ÎN
POVEȘTE?





Parcul Zoozoo



Croaziera
piratului
Lup de Mare



Portul Mustății



Cinema Fildes



Mall Le Chat



Bowling Dukduk



Bulevardul
Arena Sporturilor



BULEVARDUL ANIMALELOR



Hotel Flamingo



Punct de
observație



Fortul Rinocerului

Dunele nisipoase

Plaja Savannah



Golful Balenei

Farul Viermelui
strălucitor

Plaja Șopârla

Cartierul artiștilor

Hotelul Glitz

Portul Peștișorului

Opera
Carnaval

Cabine de baie

Golful Lemurului

Bun venit pe
Bulevardul Animalelor!

LEGENDĂ

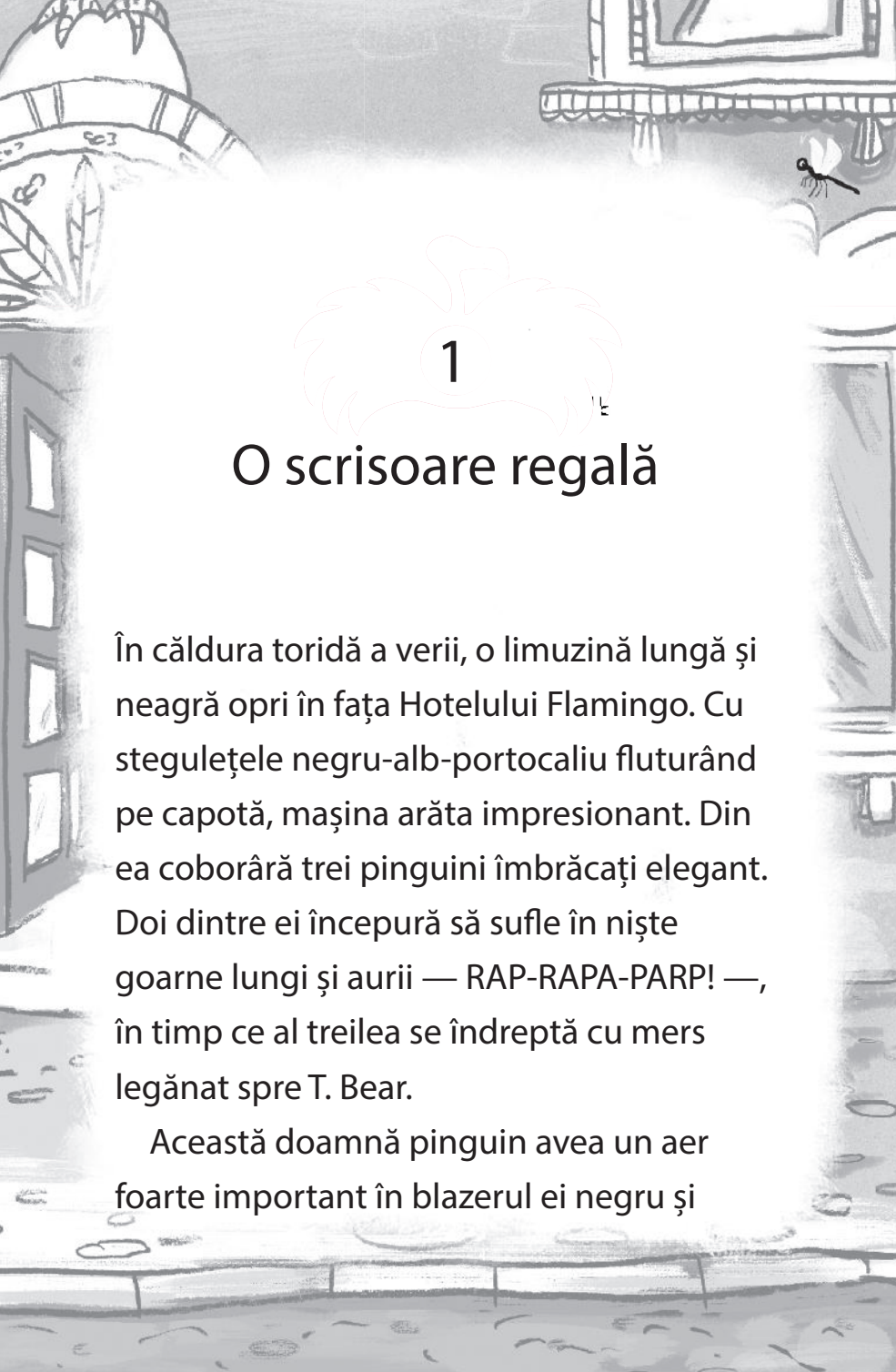
Spațiu verde

Faleză

Ochi de apă

HOTEL
FLAMINGO





1

O scrisoare regală

În căldura toridă a verii, o limuzină lungă și neagră opri în fața Hotelului Flamingo. Cu stegulețele negru-alb-portocaliu fluturând pe capotă, mașina arăta impresionant. Din ea coborâră trei pinguini îmbrăcați elegant. Doi dintre ei începură să sufle în niște goarne lungi și aurii — RAP-RAPA-PARP! —, în timp ce al treilea se îndreptă cu mers legănat spre T. Bear.

Această doamnă pinguin avea un aer foarte important în blazerul ei negru și

fustă plisată. În timp ce vorbea, ochelarii mici și rotunzi îi săltau pe cioc.

— Sunt domnișoara Chinstrap¹, trimis oficial al regelui Valentin și al reginei Julieta Pinguin de pe Insulele Sudice, anunță ea. Aș dori să vorbesc cu directoarea Hotelului Flamingo.

T. Bear, care lucra de foarte multă vreme ca portar la Hotelul Flamingo, nu-și amintea să fi văzut vreodată o sosire mai pompoasă decât aceasta.

— Desigur, domnișoară Chinstrap, spuse el, îndreptându-se și mai mult de spate.

¹ Pinguinii Chinstrap, alături de pinguinii Regali, se numără printre cele 7 specii de pinguini care trăiesc în Antarctica. Pinguinii Chinstrap se disting prin dunga neagră de sub cioc, care dă impresia că poartă o caschetă prinsă sub bărbie (n. tr.).



Vă rog să mă urmați.

O pofti pe doamna pinguin în hol, sub privirea uluită a lui Lemmy, lemurul cu coadă vărgată care lucra la recepție, și ciocăni la ușa biroului.

— Domnișoară Dupont, spuse T. Bear deschizând ușa, dați-mi voie să v-o prezint pe domnișoara Chinstrap, trimisa specială a regelui și reginei Pinguin!

Anna sări de pe scaun.

— Bună dimineața, domnișoară Chinstrap, o salută ea ușor emoționată. Cu ce vă pot fi de folos?

Domnișoara Chinstrap adulmecă aerul și se uită cu atenție prin încăpere, băgând de seamă fiecare firicel de praf, fiecare tablou așezat strâmb pe perete și fiecare carte ieșită din rând pe rafturile bibliotecii.



— Regele și regina Pinguin ar dori să se cazeze la hotelul dumneavoastră, spuse ea într-un final.

— Aici? bâigui cam mirată Anna.
Adevărat?

— Da.

Inima Annei începu să bată nebunește. Era o veste extraordinară, dar ea nu mai întâlnise o față regală până atunci. În minte începură să-i vâjâie o mie de gânduri. Ce se gătește pentru un rege sau o regină? Oare vorbesc și ei aceeași limbă ca ceilalți?

— Și... hm... când intenționează distinșii noștri oaspeți să sosească? întrebă ea.

— Peste trei zile. Și vor sta șapte nopți, răspunse domnișoara Chinstrap. Ne cerem scuze pentru această decizie luată în ultimul moment. Regina ar dori să încerce și altceva în afară de Glitz.



Glitz era un hotel de lux și totodată principalul concurent al Hotelului Flamingo de pe Bulevardul Animalelor. Proprietarul său, domnul Banditu, făcea tot ce-i stătea în putere pentru a o șicana pe Anna.

— Ne-au ales pe noi? Nu Hotelul Glitz? întrebă Anna uluită.

— Să știți că, dacă Hotelul Flamingo nu se ridică la standardele cerute, este foarte simplu să revenim acolo, răspunse domnișoara Chinstrap.

— Ce standarde?

Domnișoara Chinstrap scoase un dosar negru din geantă și i-l întinse Annei.

— Aici veți găsi toate informațiile de care aveți nevoie, spuse ea bătând în dosar cu aripioara. Înăuntru este o listă cu toate cerințele Majestăților Lor, de la felurile de mâncare preferate până la decorarea camerei.



Anna răsfoi puțin dosarul. Erau o mulțime de pagini cu instrucțiuni.

— Măiculiță, câte sunt! se minună ea.

Domnișoara Chinstrap clătină din cap și cârâi:

— Ca emisar al Casei Regale, am misiunea să mă asigur că totul este perfect. Perfecțiunea este numele meu, țelul meu și rațiunea mea de a fi.

— Și a mea! spuse Anna. Ador perfecțiunea.

Domnișoara Chinstrap ridică o sprânceană deasupra ochelarilor și se aplecă spre Anna să-i îndrepte pălărioara, care îi stătea strâmb.

— Se anunță un val de căldură și pinguinii nu sunt adaptați la căldurile extreme. Presupun că știți cum să gestionați această situație.

— Desigur, se grăbi Anna s-o asigure. Veți avea nevoie de gheață. Multă gheață.



— Ar fi un început bun, spuse domnișoara Chinstrap. Voi reveni mâine să facem un tur complet al hotelului. Acum vă las să vă pregătiți. Nu uitați, domnișoară Dupont: o familie regală merită perfecțiunea!

Și, zicând aceasta, ieși din birou cu mers legănat.

Anna înghiți în sec, înțelegând importanța unei astfel de vești. Un rege și o regină în carne și oase veneau la Hotelul Flamingo. Trebuia să le spună tuturor vestea cea mare!

— OPRIȚI TOT! strigă Anna alergând prin holul hotelului și agitând mâinile în aer. ȘEDINȚĂ DE URGENȚĂ! TOATĂ LUMEA LA MINE ÎN BIROU! ACUM!

T. Bear adună toți angajații: girafa Stella, care era cu un cap și un gât peste ceilalți, Madame Le Pig, Eva Koala, lemurul Lemmy,





șoarecele Chițu și Hilary Hippo. Toți se întrebau ce anume stârnise atâta agitație.

— Regele și regina Penguin vor sta câteva zile la noi! strigă Anna entuziasmată.

Toți rămaseră cu gura căscată. Doar Eva Koala bătu bucuroasă din palme.

— Dar Apartamentul Regal n-a mai fost folosit de ani de zile! obiectă Lemmy. De când Regina Albinelor a stat acolo împreună cu familia ei de o mie șaizeci și trei de persoane.

— Aveau o miere fabuloasă, spuse T. Bear cu nostalgie.

Hilary Hippo începu să și strănute când își imaginează ce murdar trebuie să fie apartamentul.

— Sunt multe de făcut, recunosc Anna, dar o vizită regală ne va asigura faima pe Bulevardul Animalelor! Haideți, toată lumea la treabă!



